



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1985

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
167

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1566

*Δομή και λειτουργία της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις.*

### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυρώνουμε και εκδίδουμε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α' ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1.

Σκόπός—Γλώσσα.

1. Σκόπός της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης είναι να συμβάλει στην ολόπλευρη, αρμονική και ισορροπημένη ανάπτυξη των διανοητικών και ψυχοσωματικών δυνάμεων των μαθητών, ώστε, ανεξάρτητα από φύλο και καταγωγή, να έχουν τη δυνατότητα να εξελιχθούν σε ολοκληρωμένες προσωπικότητες και να ζήσουν δημιουργικά.

Ειδικότερα υποβοηθεί τους μαθητές:

α) Να γίνονται ελεύθεροι, υπεύθυνοι, δημοκρατικοί πολίτες, να υπερασπίζονται την εθνική ανεξαρτησία, την εδαφική ακεραιότητα της χώρας και τη δημοκρατία, να εμπνέονται από αγάπη προς τον άνθρωπο, τη ζωή και τη φύση και να διακατέχονται από πίστη προς την πατρίδα και τα γνήσια στοιχεία της ορθόδοξης χριστιανικής παράδοσης. Η ελευθερία της θρησκευτικής τους συνείδησης είναι απαραβίαστη.

β) Να καλλιεργούν και να αναπτύσσουν αρμονικά το πνεύμα και το σώμα τους, τις κλίσεις, τα ενδιαφέροντα και τις δεξιότητές τους. Να αποκτούν, μέσα από τη σχολική τους αγωγή, κοινωνική ταυτότητα και συνείδηση, να αντιλαμβάνονται και να συνειδητοποιούν την κοινωνική αξία και ισοτιμία της πνευματικής και της χειρωνακτικής εργασίας. Να ενημερώνονται και να ασχολούνται πάνω στη σωστή και ωφέλιμη για το ανθρώπινο γένος χρήση και αξιοποίηση των αγαθών του σύγχρονου πολιτισμού, καθώς και των αξιών της λαϊκής μας παράδοσης.

γ) Να αναπτύσσουν δημιουργική και κριτική σκέψη και αντίληψη συλλογικής προσπάθειας και συνεργασίας, ώστε να αναλαμβάνουν πρωτοβουλίες και με την υπεύθυνη συμμετοχή τους να συντελούν αποφασιστικά στην πρόοδο του κοινωνικού συνόλου και στην ανάπτυξη της πατρίδας μας.

δ) Να κατανοούν τη σημασία της τέχνης, της επιστήμης και της τεχνολογίας, να σέβονται τις ανθρώπινες αξίες και να διαφυλάττουν και προάγουν τον πολιτισμό.

ε) Να αναπτύσσουν πνεύμα φιλίας και συνεργασίας με όλους τους λαούς της γης, προσβλέποντας σε έναν κόσμο καλύτερο, δίκαιο και ειρηνικό.

2. Βασικοί συντελεστές για την επίτευξη των παραπάνω σκοπών είναι: α) η προσωπικότητα και η κατάρτιση του προσωπικού όλων των κλάδων και των βαθμίδων της εκπαίδευσης, β) τα αναλυτικά προγράμματα, τα σχολικά βιβλία και τα λοιπά διδακτικά μέσα, καθώς και η σωστή χρήση τους, γ) η εξασφάλιση όλων των αναγκαίων προϋποθέσεων και μέσων για την απρόσκοπτη λειτουργία των σχολείων και δ) η δημιουργία του απαραίτητου παιδαγωγικού κλίματος με την ανάπτυξη αρμονικών διαπροσωπικών σχέσεων στο σχολείο και στην τάξη και με το σεβασμό προς την προσωπικότητα του κάθε μαθητή.

3. α) Τα αναλυτικά προγράμματα αποτελούν άρτιους οδηγούς του εκπαιδευτικού έργου και περιλαμβάνουν κυρίως:

(αα) σαφώς διατυπωμένους, κατά μάθημα, σκοπούς μέσα στα πλαίσια των γενικών και ειδικών, κατά βαθμίδα, σκοπών της εκπαίδευσης,

(αβ) διδακτέα ύλη επιλεγμένη σύμφωνα με το σκοπό του μαθήματος, σε κάθε επίπεδο, ανάλογη και σύμμετρη προς το ωρολόγιο πρόγραμμα και προς τις αφομοιωτικές δυνατότητες των μαθητών, διαρθρωμένη άρτια σε επιμέρους ενότητες και θέματα,

(αγ) ενδεικτικές κατευθύνσεις για τη μέθοδο και τα μέσα διδασκαλίας κάθε ενότητας ή θέματος.

β) Τα αναλυτικά προγράμματα καταρτίζονται, δοκιμάζονται πειραματικά, αξιολογούνται και αναθεωρούνται συνεχώς σύμφωνα με τις εξελίξεις στον τομέα των γνώσεων, τις κοινωνικές ανάγκες και την πρόοδο των επιστημών της αγωγής.

γ) Τα αναλυτικά προγράμματα της εννιάχρονης υποχρεωτικής εκπαίδευσης ειδικότερα έχουν εσωτερική συνοχή και ενιαία ανάπτυξη των περιεχομένων τους.

δ) Τα διδακτικά βιβλία για τους μαθητές και τους εκπαιδευτικούς συγγράφονται σύμφωνα με τα αναλυτικά προγράμματα.

4. Γλώσσα διδασκαλίας, που αποτελεί και αντικείμενο συστηματικής διδασκαλίας και γλώσσα των διδακτικών βιβλίων των μαθητών και των βιβλίων των εκπαιδευτικών είναι η δημοτική, όπως διαμορφώνεται από το λαό και τη δόκιμη λογοτεχνία, χωρίς την αυτούσια μεταφορά ξένων λέξεων.

Άρθρο 2.

Διάρθρωση και βαθμίδες της εκπαίδευσης — Παροχές.

1. Η πρωτοβάθμια εκπαίδευση παρέχεται στα νηπιαγωγεία και στα δημοτικά σχολεία. Τα νηπιαγωγεία μπορούν να εντάσσονται και σε κέντρα, στα οποία λειτουργούν μαζί με κρατικούς παιδικούς σταθμούς (παιδικά κέντρα).

2. Η δευτεροβάθμια εκπαίδευση παρέχεται σε δύο κύκλους. Ο πρώτος κύκλος καλύπτεται από τα γυμνάσια και ο δεύτερος από τα γενικά, κλασικά, εκκλησιαστικά, τεχνικά—επαγγελματικά, ενιαία πολυκλαστικά λύκεια και από τις τεχνικές—επαγγελματικές σχολές. Ειδικός νόμος ρυθμίζει τη λειτουργία των εκκλησιαστικών λυκείων.

ξη του εδαφίου τούτου είναι δυνατό να παραταθεί και για το ακαδημαϊκό έτος 1986—87 με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, ύστερα από πρόταση του πρωτανικού συμβουλίου του οικείου Α.Ε.Ι.

ι) Μέχρι τη συγκρότηση της πρώτης Γ.Σ. του παραρτήματος, η σύγκλητος του οικείου Α.Ε.Ι. αποφασίζει για οποιοδήποτε ζήτημα σχετίζεται με την προσωρινή διοίκηση του παραρτήματος, δίχως να εμποδίζεται από τις διατάξεις που ισχύουν για το θέμα αυτό. Η σύγκλητος αποφασίζει κατά απόλυτη προτεραιότητα.

#### Άρθρο 71.

#### Θέματα Τ.Ε.Ι.

1. α) Στα τμήματα των Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.) και την Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. εισάγονται κατά τα ακαδημαϊκά έτη 1985—1986 και 1986—1987 απόφοιτοι των μέσων τεχνικών και επαγγελματικών σχολών (παλαιού τύπου), οι οποίες έχουν καταργηθεί με το ν. 576/1977, ύστερα από εξετάσεις που διενεργούνται στα Τ.Ε.Ι. Πειραιά και σε ποσοστό μέχρι 10% για κάθε ακαδημαϊκό έτος στον αριθμό εισαχθέντων κάθε τμήματος.

β) Προϋπόθεση επιτυχίας είναι ο υποψήφιος να συγκεντρώσει συνολική βαθμολογία όχι μικρότερη από το γινόμενο του αριθμού των εξεταστέων μαθημάτων επί είκοσι (20) και σε κανένα μάθημα η συνολική βαθμολογία του να μην είναι μικρότερη του δέκα (10). Ο βαθμολογούν με τον τελευταίο του πίνακα εισάγονται επίσης.

γ) Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων ορίζονται τα τμήματα Τ.Ε.Ι. και Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. στα οποία εισάγονται οι υποψήφιοι, ανάλογα με την ειδικότητα της σχολής προέλευσης, τα εξεταστέα μαθήματα και η αναλυτική ύλη, η εξεταστική επιτροπή, ο αριθμός εποπών και βοηθητικού προσωπικού που μπορεί η επιτροπή να χρησιμοποιήσει και αντιμετωπίζονται ακόμη ζητήματα που συνδέονται με τον τρόπο διεξαγωγής, τους όρους συμμετοχής και κάθε άλλο θέμα σχετικό με τη διαδικασία των εξετάσεων, την έκδοση των αποτελεσμάτων και την εγγραφή των επιτυχόντων στα Τ.Ε.Ι. και την Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε.

δ) Για την αποζημίωση όλων όσων ασχολούνται με τη διοργάνωση και τη διενέργεια των εξετάσεων εφαρμόζονται αναλόγως οι διατάξεις του άρθρου 5 του ν. 1351/1983, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

ε) Από το ακαδημαϊκό έτος 1987—1988 οι απόφοιτοι των σχολών του πρώτου εδαφίου εισάγονται στα τμήματα των Τ.Ε.Ι. και την Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την εισαγωγή στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.

Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων καθορίζεται η διαδικασία, η παρακολούθηση μαθημάτων στα μεταλυκειακά προπαρασκευαστικά κέντρα από τους αποφοίτους των σχολών αυτών και κάθε άλλο σχετικό θέμα με την εισαγωγή τους στα τμήματα των Τ.Ε.Ι. και την Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε.

2. Οι γενικοί γραμματείς των υπηρεσιών διοικητικής μέριμνας των Τ.Ε.Ι. διορίζονται στο 2ο βαθμό με μ.κ. 1. Η θητεία τους είναι τριετής και μπορεί να ανανεώνεται. Η ανανέωση γίνεται με την ίδια διαδικασία που προβλέπεται για το διορισμό τους. Τα δύο τελευταία εδάφια της περίπτ. β' της παραγρ. 3 του άρθρου 22 του ν. 1404/1983 καταργούνται και στα προσόντα που προβλέπονται στην επόμενη περίπτωση γ' προστίθεται στο ι) μετά τα αρχικά «Π.Α.Σ.Π.Ε.» «ή πτυχίο οικονομικού τμήματος Α.Ε.Ι. ή οποιοδήποτε τμήματος Α.Σ.Ο.Ε.Ε. ή Ανώτατης Βιομηχανικής Σχολής» και στο ιι) η λέξη «άριστη» αντικαθίσταται με τη λέξη «καλή». Η παράγρ. 1 του προηγούμενου άρθρου εφαρμόζεται ανάλογα και για τους γενικούς γραμματείς των Τ.Ε.Ι..

3. Οι προκηρξεις που αναφέρονται στην παρ. 4 του άρθρου 42 του ν. 1404/1983 και δεν έχουν ολοκληρωθεί εντός

του επόμενου εξάμηνου από την έναρξη ισχύος του ν. 1404/1983 καταργούνται.

4. α) Η πρώτη περίοδος του εδαφ. β' της παραγράφου 1 του άρθρου 12 του ν. 1351/1983 τροποποιείται ως ακολούθως:

«β) Η αποζημίωση των φοιτητών και σπουδαστών που πραγματοποιούν άσκηση στο επάγγελμα καθορίζεται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και Οικονομικών και του τυχόν συναρμόδιου υπουργού και δεν υπόκειται σε κρατήσεις».

β) Οι διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 1 ως προς την αποζημίωση και του άρθρου 3 του ν.δ. 173/1974 (ΦΕΚ 345) και της παραγρ. 2 του άρθρου 25 του ν. 1474/1984 (ΦΕΚ 128) καταργούνται.

5. Η παράγραφος 2 της περίπτωσης Η του άρθρου 14 του ν. 1404/1983 αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Το Ι.Τ.Ε. αποφαινεται για: α) το ομοταγές με τα Τ.Ε.Ι. των σχολών ή τμημάτων της τριτοβάθμιας μη πανεπιστημιακής εκπαίδευσης του εξωτερικού, την ισοτιμία των τίτλων σπουδών που χορηγούν και την αντιστοιχία τους, εφόσον υπάρχει, με τους τίτλους που απονέμονται από τα Τ.Ε.Ι., β) την παραπομπή για κατάταξη σε εξάμηνο σπουδών ή για συμπληρωματική εξέταση συγκεκριμένων μαθημάτων σε τμήμα Τ.Ε.Ι. των κατόχων τίτλων της αλλοδαπής ομοταγών προς τα Τ.Ε.Ι. που δεν είναι αντίστοιχοι ή δεν είναι δυνατό να αναγνωριστούν ισοτιμίοι με τους τίτλους που χορηγούν τα Τ.Ε.Ι. Στην περίπτωση αυτή οι κάτοχοι των τίτλων αυτών μετά την εκπλήρωση των πρόσθετων υποχρεώσεων τους λαμβάνουν τίτλο από το οικείο τμήμα των Τ.Ε.Ι., γ) την αναγνώριση της ισοτιμίας τίτλων σπουδών που χορηγούν οι ανώτερες σχολές του εσωτερικού αρμοδιότητας άλλων υπουργείων με τίτλους των Τ.Ε.Ι., ύστερα από κοινή απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και του συναρμόδιου υπουργού, δ) την ισοδυναμία ή υπεράκλυψη των πιστοποιητικών σπουδών που προέρχονται από σχολές εξωτερικού τριτοβάθμιας εκπαίδευσης με τα πιστοποιητικά εξειδίκευσης που χορηγούν τα Τ.Ε.Ι., στις περιπτώσεις που οι ενδιαφερόμενοι είναι υποψήφιοι για την πλήρωση θέσεων καθηγητών εφαρμογών των Τ.Ε.Ι. για τις οποίες απαιτείται και πιστοποιητικό εξειδίκευσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 περίπτ. Γ' στοιχ. ι, ε) το ομοταγές, την ισοτιμία των τίτλων σπουδών που χορηγούν και την αντιστοιχία τους, εφόσον υπάρχει, με το πτυχίο Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. των τίτλων σπουδών ανάλογων σχολών ή τμημάτων του εξωτερικού αντίστοιχου επιπέδου και στ) την κατάταξη σπουδαστών ή φοιτητών και πτυχιούχων ή διπλωματούχων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης του εσωτερικού ή της Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. ή εξωτερικού σε τμήματα και εξάμηνα σπουδών των τμημάτων των Τ.Ε.Ι. ή της Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ. της Σ.Ε.Α.Ε.Τ.Ε. σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 1286/1982».

6. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 6 του ν. 1404/1983 προστίθενται μετά τις λέξεις «περιουσιακών στοιχείων» οι λέξεις «ως και έσοδα από την παροχή υπηρεσιών σε ιδιώτες και κάθε νομικής μορφής οργανισμό». Οι προϋποθέσεις παροχής των υπηρεσιών αυτών καθορίζονται με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων ύστερα από γνώμη των Τ.Ε.Ι..

7. Με τα προεδρικά διατάγματα της παραγράφου 2 του άρθρου 4 του ν. 1404/1983 ρυθμίζονται και τα εξής θέματα:

α) η διαδικασία πλήρωσης των πρώτων θέσεων εκπαιδευτικού προσωπικού (Ε.Π.) και ειδικού εκπαιδευτικού προσωπικού (Ε.Ε.Π.) των νεοιδρύμενων Τ.Ε.Ι., τμημάτων ή σχολών τους,

β) ο τρόπος προσωρινής διοίκησης του Τ.Ε.Ι., των σχολών και των τμημάτων του έως την έναρξη της αυτοδυναμής λειτουργίας τους.

γ) η διαδικασία και οι προϋποθέσεις διορισμού, πρόσληψης,

13. Οι παράγραφοι 9 και 10 του άρθρου 30 του ν. 682/1977 (ΦΕΚ 244).

14. Το άρθρο 9 του ν. 817/1978 (ΦΕΚ 170).

15. Τα άρθρα 1, 2, 3, 4 και 9 του ν. 967/1979 (ΦΕΚ 213).

16. Ο ν. 1143/1981 με την επιφύλαξη του άρθρου 36 του παρόντος νόμου, εκτός των διατάξεων των άρθρων 17, 20, 22, 30, 32, 37, 38, 39, 41, 42, 43 και 48 που διατηρούνται.

17. Τα άρθρα 28, 29, 30 και 31 του ν. 1304/1982.

Ακόμη καταργείται κάθε διάταξη, η οποία ρυθμίζει κατά διαφορετικό τρόπο θέματα που περιλαμβάνονται στις διατάξεις αυτού του νόμου.

Άρθρο 96.

Ισχύς.

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις επιμέρους διατάξεις.

Παραγγέλλουμε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημε-

ρίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 26 Σεπτεμβρίου 1985

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ  
**ΑΠ. ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ** **ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ**

ΑΝΑΠΑΡΗΡΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΓΚΑΛΟΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ**

ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**ΑΘΩΣΤΟΛΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

**ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ**

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ**

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ**

**ΕΥΑΓ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 30 Σεπτεμβρίου 1985

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ**